

Научная статья

УДК 81.42

DOI 10.52070/2542-2197\_2022\_13\_868\_17



## Формально-структурные особенности франкоязычного интернет-полилога

О. А. Быкова

Московский государственный лингвистический университет, Москва, Россия

bykoolya@yandex.ru

**Аннотация.** В статье рассматриваются вопросы формально-структурной организации полилогической коммуникации на материале франкоязычного интернет-дискурса. Применяя к анализу интернет-полилогов иерархическую модель, разработанную Э. Руле и другими представителями Женевского университета, автор выявляет проблемные места в описании полилога, в том числе в сопоставлении с другими формами общения. Предпринимается также попытка построения обобщающих структурных моделей полилогического взаимодействия.

**Ключевые слова:** полилог, полилогическое общение, интернет-дискурс, структурная модель коммуникации

**Для цитирования:** Быкова О.А. Формально-структурные особенности франкоязычного интернет-полилога // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2022. Вып.13 (868). С. 17–23. DOI 10.52070/2542-2197\_2022\_13\_868\_17

---

Original article

## Formal and Structural Features of French Internet Polylogue

Olga A. Bykova

Moscow State Linguistic University, Moscow, Russia

bykoolya@yandex.ru

**Abstract.** The article deals with the issues of the formal-structural organization of polylogical communication based on the French Internet discourse. Applying the hierarchical model developed by E. Roulet and other representatives of the University of Geneva to the analysis of Internet polylogues, the author reveals many problem areas in the description of the polylogue, in comparison with other forms of communication. An attempt is also made to construct generalizing structural models of polylogical interaction.

**Keywords:** polylogue, polylogical interaction, Internet-discourse, structural model of communication

**For citation:** Bykova, O. A. (2022). Formal and structural features of French internet polylogue. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 13 (868), 17–23. 10.52070/2542-2197\_2022\_13\_868\_17

## ВВЕДЕНИЕ

Обращение к теме полилогического взаимодействия порождает целый комплекс проблем, связанных со спецификой данной формы коммуникации в сопоставлении с диалогом и монологом. Но несмотря на то, что многостороннее общение находится в фокусе внимания исследователей в течение нескольких десятилетий, по справедливому замечанию Э. Б. Яковлевой вопрос о том, считать ли полилог разновидностью диалога или суммой диалогов, рассматривать ли его в качестве полноправной формы речевого общения, до сих пор является дискуссионным среди лингвистов [Яковлева, 2006].

## СТРУКТУРНАЯ МОДЕЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ ДИСКУРСА Э. РУЛЕ

Изучение формально-структурного ракурса полилога направлено на определение совокупности образующих его речевых единиц, выявление отношений между ними, установление критериев объединения простых и сложных речевых единиц.

В качестве модели, подходящей для формально-структурного анализа интеракций, можно рассматривать модульную схему организации дискурса, разработанную Э. Руле и другими исследователями из Женевского университета. Рассматривая дискурс как «переговоры» (*négociation*), авторы предлагают модель иерархической структуры дискурса, которая методологически отвечает задачам анализа как монологической, так и диалогической коммуникации. Автор противопоставляет структурную организацию выступления, высказывания (*structure d'intervention*) и обмена (*structure d'échange*) [Roulet, 1987].

Э. Руле выделяет в структуре дискурса 5 основных уровней. Наибольшая выделяемая автором единица – инкурсия (*incursion*). В других источниках в качестве терминологического синонима понятия «инкурсия» используется термин «интеракция». Это единица, ограниченная встречей и расставанием коммуникантов, которая включает в себя несколько трансакций (*transaction*), имеющих различный статус. Вторичные трансакции обслуживаются ритуальные компоненты интеракции (открывающий и завершающий этапы), в то время как основные трансакции носят тематический характер и состоят друг с другом в отношениях равноправия или подчинения. Выделение трансакции происходит на основании семантической и / или прагматической связи.

Обмен (*échange*) представляет собой минимальное диалогическое единство, состоящее из реплик / ходов (*intervention*), с различной иллоктивной направленностью (в частности, автор различает реплики инициативной и реактивной направленности) [там же]. Основой для выделения реплики служит основной речевой акт, который в ней реализован, при этом он может сопровождаться второстепенными речевыми актами. Таким образом, в качестве минимальной единицы в модели Э. Руле рассматривает речевой акт (*acte de langage*).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТРУКТУРНОЙ МОДЕЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ДИСКУРСА Э. РУЛЕ ПРИ ОПИСАНИИ ПОЛИЛОГИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Полилог, в отличие от монолога (структура *один говорящий – x слушающих*) и диалога (структура *один говорящий – один слушающий с постоянной меной коммуникативных ролей*) представляет собой более сложное целое, что объясняется ростом количества интерактантов и, соответственно, большей вариативностью коммуникативных ролей и выбора адресата высказывания. Мена коммуникативных ролей менее предсказуема.

Вследствие этого описание полилогической коммуникации в терминах модели Э. Руле требует решения целого ряда вопросов, некоторые из которых нашли освещение в статье К. Кербрат-Ореккиони, посвященной триадическому взаимодействию [Kerbrat-Orecchioni, 1995].

В частности, исследователь рассуждает об обоснованности применения критерия однородности итерлоктивной схемы (*homogénéité du schéma interlocutif*) при анализе многостороннего общения и выделении единиц речевого обмена. Так, автор отмечает, что учет данного критерия требует в некоторых случаях искусственного разделения одной трансакции на несколько обменов, границы которых находятся внутри одних и тех же реплик. Кербрат-Ореккиони указывает также на сложность определения статуса фрагментов с коллективным адресатом [там же].

Кроме того, исследователь поднимает проблему совместного построения реплики, которое в работах исследователей получило название *co-construction /co-énonciation* [Jeanneret, 1991]: можно ли при подобной организации взаимодействия говорить о «совместной» реплике или рассматривать реплики каждого из собеседников как отдельные ходы? Проблемным представляется также описание случаев прерванного обмена (*troncation*) и «наслаждения» реплик (*imbrication*).

И, наконец, при рассмотрении полилогического взаимодействия в некоторых случаях сложно определить границы интеракции в целом. Имеем ли мы дело с одной и той же интеракцией в том случае, если к разговору присоединяется новый собеседник или, наоборот, один или несколько собеседников выходят из общения? К. Кербрат-Ореккиони предлагает (и мы разделяем ее позицию) не сужать рамки анализа и уточняет, что данные обстоятельства могут не повлечь за собой переход к качественно новому разговору [Kerbrat-Orecchioni, 1998]. Однако структурная организация речевого взаимодействия, ввиду удаления одного или нескольких «звеньев», несомненно, будет претерпевать изменения.

## СТРУКТУРНЫЕ ЕДИНИЦЫ ПОЛИЛОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ

В отечественных исследованиях, посвященных проблемам полилога, подчеркивается необходимость выделения такой особой единицы полилогического общения как полилогическое единство. Так, С. Л. Круглова предлагает следующие критерии для выделения простых и сложных полилогических единиц:

- 1) наличие трех и более собеседников;
- 2) единство темы разговора;
- 3) наличие языкового центра, вокруг которого это единство строится [Круглова, 1997].

В качестве элементарной единицы текста автор рассматривает диктум – элементарную тематическую единицу связной речи. Простым монолитным полилогическим единством считается обмен тремя высказываниями трех собеседников на общую тему, второе и третье из которых зависят от первого. В свою очередь, сложные полилогические единства, которые носят более частый характер, включают речевые комплексы, создаваемые усилиями более трех собеседников, произносящих более одной реплики и двудиктумные реплики [там же].

Т. В. Попова определяет полилогическое единство как коммуникативно-интерактивную единицу полилогической речи, обладающую семантико-синтаксической связностью и тематической целостностью и функционирующую как глобальное речевое событие, в котором принимают участие не менее трех человек [Попова, 1995].

Выделение такой единицы как полилогическое единство представляет собой, на наш взгляд, важный шаг на пути обособления полилога от остальных форм речи и одновременно означает признание его структурно-интеракционистской специфики.

## СТРУКТУРНЫЕ МОДЕЛИ ИНТЕРНЕТ-ПОЛИЛОГА

При анализе интеракций на материале франкоязычного интернет-дискурса обнаруживаются следующие структурные особенности интернет-полилога:

- 1) высокая степень структурной вариативности интернет-полилога: она вызвана тем, что механизм реплицирования функционирует иначе, чем в диалоге (с одной стороны, у партнеров есть больший выбор адресатов высказывания; с другой стороны, партнеры меньше «вовлечены» в коммуникацию: реакция каждого из партнеров необязательна в каждом обмене). Помимо этого, дистантность и опосредованность общения делают «обязательность» реакции и вовсе условностью;
- 2) необязательность так называемых конформативных обменов [Roulet, 1987], в функции открытия и закрытия разговора;
- 3) потенциально незавершенная структура интернет-полилога: пользователи могут в любой момент возобновить или продолжить общение в рамках одной беседы;
- 4) механизм реплицирования в интернет-полилогах строится на таких типах отношений, как:
  - а) реакция на высказывание/я одного из собеседников при игнорировании остальных;
  - б) реакция на несколько реплик нескольких собеседников, представленных как коллективная реплика;
  - в) «вброс» реплик, не связанных с конкретными репликами ни одного из коммуникантов;
- 5) структурно интернет-полилог может распадаться на диалоги, трилогии и т. д., иногда таким образом, что один или несколько собеседников (добровольно или намеренно) могут оказаться «вне» беседы. И наоборот, один и тот же коммуникант может одновременно принимать участие в нескольких «подразговорах»;
- 6) одно речевое действие того или иного коммуниканта может реализоваться в нескольких сообщениях, опубликованных друг за другом. В таком случае сообщения воспринимаются либо как отдельные речевые шаги, либо как речевые акты, составляющие один речевой шаг. Вместе с тем, одно сообщение не всегда может рассматриваться как отдельный речевой шаг (например, в случае, когда собеседник

отправляет одно за другим несколько сообщений, которые можно объединить в одно речевое действие).

В статье, посвященной анализу спонтанных триадических интеракций, В. Траверсо предпринимает попытку типологии подобных взаимодействий на основании структурного критерия и выделяет следующие модели: один адресат – два адресанта, один адресат – один адресант, два адресанта – один адресат [Kerbrat-Orecchioni, 1995].

Методология автора применима и к анализу полилогической интернет-коммуникации. Действительно, полилог в Интернете принимает форму «подразговоров», которые могут стать объектами отдельного анализа (естественно, при учете общей канвы беседы).

В качестве материала для исследования были использованы фрагменты интернет-полилогов, взятых из социальной сети Facebook со страницы канала France Inter и относящихся к жанру комментария.

Отобранный материал обладает некоторой спецификой.

1. Представляет собой гибрид институциональной и персональной коммуникации. Это прекрасно иллюстрирует соседство двух комментариев:

**P<sup>1</sup>** в ответ на сообщение (1), содержащее ссылку на радиоэфир и

**P<sup>2</sup>** в ответ на реплику P<sup>1</sup>.

- (1) «L'été 2022 est probablement l'été le plus frais que vous allez vivre dans les 20 prochaines années» a expliqué la ministre de la Transition énergétique dans le Grand Entretien de la matinale.

**P<sup>1</sup>:** Madame la ministre, n'employez pas le «vous» mais privilégiez le «nous». En vous incluant dans la projection, vous prendrez peut-être enfin la pleine mesure du drame qui se joue et de l'incompétence et l'inutilité de nos politiques ces 20 dernières années.

**P<sup>2</sup>:** Très bien vu (et surtout entendu)), nos ministres hors-sol semblent avoir du mal à s'associer avec le sort du commun des mortels...

2. В качестве стимула, инициирующего реакцию интернет-пользователей, выступает информационное сообщение, размещенное представителями медиа France Inter. При этом они крайне редко принимают участие в дальнейшей коммуникации, лишь внося некоторые уточнения или дополнения. Таким образом, коммуникация развивается усилиями интернет-пользователей, заинтересованных публикацией или реакцией других посетителей страницы.

3. В основном коммуниканты не знакомы друг с другом и находятся в ситуации полностью виртуального общения.

## ПОЛИЛОГИ БЕЗ СТРУКТУРЫ ОБМЕНА

Наиболее простые полилогические единства имеют следующий вид:

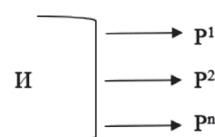


Рис. 1. Простые полилогические единства

Приведенную схему иллюстрирует пример (2). Реактивные реплики P<sup>1</sup>, P<sup>2</sup>, P<sup>3</sup> в примере (2) относятся к инициирующему сообщению (публикации Танги Пастюро) юмористического характера и не содержат отсылок к репликам остальных коммуникантов. Полилог такого типа может быть подразделен на дилоги без структуры обмена (модель стимул-реакция), с той оговоркой, что пользователи, оставляющие сообщение, имеют возможность ознакомиться с реакциями других коммуникантов, что может определенным образом ориентировать коммуникативную направленность их высказываний.

(2) **P<sup>1</sup>:** Mais qu'il est séduisant ce Tanguy ! ... Et drôle ... toujours ... 😊

**P<sup>2</sup>:** Tanguy Pastureau mon héros 😊

**P<sup>3</sup>:** Et Nagui qui va aller en jet privé voir les matchs de foot au Qatar...

**P<sup>4</sup>:** 😊😊😊😊

**P<sup>5</sup>:** Tu nous avais manqué Tanguy

**P<sup>6</sup>:** Toujours aussi bon !!!! 😊😊😊😊

Интересной представляется реплика P<sup>5</sup>, автор которой выступает как «коллективный говорящий» и выступает от лица всех подписчиков.

Полилоги без структуры обмена могут принимать вид «разветвленных» разговоров, где в качестве инициирующих (И) выступают и публикация представителей канала, и реактивные реплики (P) других интернет-пользователей.

(3) **I<sup>1</sup>:** Les Insoumis veulent le désordre estime la Première ministre Elisabeth Borne.

**P<sup>1</sup> (И<sup>2</sup>):** Soutien à Elizabeth Borne

Laissez les insoumis (soumis à leur gourou bolivarien) brailler tant qu'ils veulent et avancez pour faire progresser le pays

**P<sup>2</sup> (обращение к автору P<sup>1</sup>):** entre les deux tours c'était pas le même discours hein les girouettes

**P<sup>3</sup>** (*обращение к автору P<sup>1</sup>*): tu as bien compris le message mis en scène par mrs Borne et mrs Salamé!

**P<sup>4</sup>** (*обращение к автору P<sup>1</sup>*): ouhaa !!!! Le clash



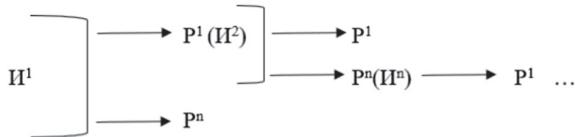
**P<sup>5</sup>** (*обращение к автору P<sup>1</sup>*) (**И<sup>3</sup>**): Soutien aux insoumis. Laissez les Macronistes a leur Gourou et avançons pour notre pays, pays en totale déchéance (enseignement, hôpitaux, associations, précarité, j'en passe et des meilleurs).

**P<sup>6</sup>** (*обращение к автору P<sup>5</sup>*): oui oui sauf que lFI avec sa manie de l homme blanc responsable de tous et qui oppresse soi disant la terre entière me fatigue c est la première fois que je vois une civilisation se faire harakiri avec le sourire béat de ce qui la compose ....

**P<sup>7</sup>** (*обращение к автору P<sup>1</sup>*): Avancer vers quoi?

Даже реплика P<sup>7</sup>, иллокутивная сила которой направлена на получение реакции со стороны собеседника, остается без ответа.

Схематически такой тип взаимодействия можно представить следующим образом:



**Рис. 2. Нелинейный полилог без структуры обмена**

Наличие значительного количества интеракций или фрагментов интеракций, построенных по данной модели, можно объяснить специфическими чертами интернет-коммуникации, такими как виртуальность, опосредованность, дистантность, частичная анонимность, которые минимизируют давление норм речевого общения, в том числе обязательность реакции.

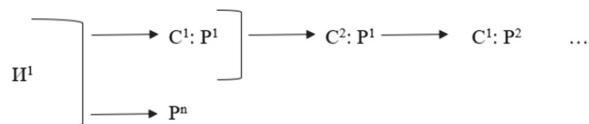
## ПОЛИЛОГИ СО СТРУКТУРОЙ ОБМЕНА

При наличии реакции со стороны интерактанта-автора инициирующей реплики можно говорить о полилоге со структурой обмена. Поскольку технологические возможности Facebook позволяют автору комментария следить за реакциями на его публикацию, пользователям легче поддерживать беседу.

В контексте интернет-коммуникации интересным представляется вопрос о статусе иконических реакций на сообщения. Пользователь может ответить на публикацию или комментарий, используя предложенные автоматизированные реакции. По нашему мнению, данные технологические

алгоритмы заменяют невербальный компонент коммуникации, недоступный в сетевом общении, поэтому могут рассматриваться как полноценный компонент интеракции. Соответственно, если автор инициирующей реплики использует данную функцию, чтобы отреагировать на комментарий под своим сообщением, полилог приобретает структуру обмена.

Более «традиционной» формой полилогов со структурой обмена можно считать полилоги с дополненной конфигурацией на рисунке 2.



**Рис. 3. Нелинейный полилог со структурой обмена**

На рисунке 3 реактивная реплика собеседника 1 (C<sup>1</sup>) служит стимулом к возникновению диалога. Такая конфигурация, однако, редкость, так как к подразговору чаще всего присоединяются новые собеседники. Проиллюстрируем подобную модель примером подразговора (4).

(4) **C<sup>1</sup>**: Entre l'ordre (obéir obéir et obéir) et le désordre (nous ne sommes pas d'accord), je comprends pourquoi je vote LFI.

**C<sup>2</sup>** (*обращение к C<sup>1</sup>*): Je ne pense pas que la LFI soit la panacée mais il y a dans ce groupe politique des valeurs humaines qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.

**C<sup>3</sup>** (*обращение C<sup>2</sup>*): des valeurs humaines qui ne défendent pas l'histoire de notre pays. LFI n'est pas laïque et Républicaine. Bonjour chez vous.

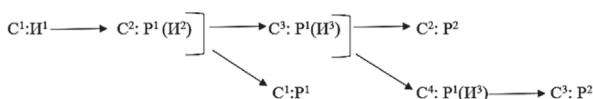
**C<sup>2</sup>** (*обращение к C<sup>3</sup>*): Bla bla bla...

**C<sup>4</sup>** (*обращение к C<sup>3</sup>*): quel est le rapport entre défendre l'histoire du pays (qui n'a pas besoin d'être défendue, puisque c'est un fait) et la laïcité ?

**C<sup>3</sup>** (*обращение к C<sup>4</sup>*): révisitez l'histoire de la gauche et ce que défend LFI auj. Un gouffre.

**C<sup>1</sup>** (*обращение к C<sup>2</sup>*): c'est tout à fait ça.

Если представить приведенный полилог в виде схемы, получим следующую сложную структурную конфигурацию:



**Рис. 4. Полилог с подразговорами**

Как видим, присоединение новых собеседников к разговору значительно усложняют структуру интеракции.

Особая конфигурация создается в случае, когда один шаг интерактанта разделяется на несколько реплик, адресованных одному (как в (5)) или нескольким (как в (6)) собеседникам.

- (5) **C<sup>1</sup>** (*обращение к C<sup>2</sup>*): tes parents ont donc été très égoïste

**C<sup>2</sup>** (*обращение к C<sup>1</sup>*): c'est cela. Ce n'est pas parce que vos parents ont été égoïstes qu'il fait faire la même erreur.

**C<sup>2</sup>** (*обращение к C<sup>1</sup>*): je vous retourne le conseil.

- (6) **C<sup>1</sup>** (*обращение к C<sup>3</sup>*): en fait tu es égoïste et frustré..c'est pour ça que tu perd du temps sur Facebook pour essayer de culpabiliser les gens. Je dénoterais presque une bonne frustration de pas avoir eu d'enfant 

**C<sup>2</sup>** (*обращение к C<sup>3</sup>*): laisse tomber les gens ne sont pas encore assez près du mur on dirai , mais bon plus le temp passe plus ça leur fera mal quand il prendront la réalité en pleine figure

**C<sup>3</sup>** (*обращение к C<sup>1</sup>*): a part des insultes ça ne répond pas à la question que j'ai posé. Cela n'a rien de constructif. N'est ce pas cela le signe de la frustration ?

**C<sup>3</sup>** (*обращение к C<sup>2</sup>*): j'aime bien les voir s'auto-persuader qu'ils ont fait le bon choix maintenant qu'ils en ont. Ca me détend.

При рассмотрении примеров можно заметить, что C<sup>2</sup> в (5) использует асинхронность коммуникации, чтобы «вдогонку» уязвить собеседника, дополнив свое предыдущее высказывание. Однако в данном случае с трудом можно говорить об отдельных коммуникативных ходах, в отличие от двух следующих друг за другом реплик C<sup>3</sup> в примере (6), содержащих обращение к разным собеседникам. Таким образом, последовательно отвечая на сообщения, адресованные ему, C<sup>3</sup> развивает параллельно

несколько подразговоров. Или же речь идет о различных коммуникативных ходах в рамках одного разговора? Как можем отметить, реплика C<sup>2</sup> содержит ссылку к негативным комментариям в адрес C<sup>3</sup>, поэтому в данном случае правомерно отнести его реплику к интеракции между C<sup>1</sup> и C<sup>3</sup>.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Структурная конфигурация полилогического взаимодействия – вопрос, который пока остается малоизученным и периферийным в современном языкоznании. Вместе с тем изучение структурной специфики полилога могло бы пролить свет на новое лингвистическое качество многосторонней формы общения в сопоставлении с диалогом и монологом. Кроме того, интересным и перспективным представляется изучение структуры полилогической коммуникации в рамках различных типов дискурсов.

Предпринимая попытку построить типологию структурных моделей полилога в интернет-дискурсе, мы исходили из исследования функционирования механизма реплицирования. Так, в первом приближении, он схож с механизмом реплицирования в диалоге. Однако в полилоге адресность более вариативна и менее регламентирована, чем в диалоге.

В интернет-полилоге, где нормы общения оказывают меньшее давление на коммуникантов, а специфика виртуальной коммуникации делает возможными алгоритмы, невозможные в реальном общении, структурные модели еще более разнообразны. Мы рассмотрели два их типа: модели со структурой обмена и без структуры обмена. Каждый из типов может быть реализован в различных конфигурациях, специфических для конкретной ситуации общения.

---

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

- Яковлева Э. Б. Многосторонние формы общения: Полилог как объект лингвистического анализа: Аналитический обзор. М.: ИНИОН РАН, 2006.
- Roulet E. L'articulation du discours en français contemporain. Bruxelles : P.Lang, 1987.
- Kerbrat-Orecchioni C., Plantin C. Le trilogue. Lyon: PUL, 1995.
- Jeanneret T. Fabrication du texte conversationnel et conversation pluri-locuteurs // Cahiers de linguistique française. 1991. №12. P. 83–102.
- Kerbrat-Orecchioni C. Les interactions verbales. P.: A. Colin, 1998.
- Круглова С. ІІ. Полилогическая речь (на материале английского языка): дис.... канд. филол. наук. М., 1997.
- Попова Т. В. Типы полилогических единств в речевом общении коммуникантов, выполняющих относительно равные роли (на материале драматических произведений современных английских и американских авторов): дис.... канд. филол. наук. СПб., 1995.
- André-Larochebouvy D. Introduction à l'analyse sémiolinguistique de la conversation. P.: Didier, 1984.

## REFERENCES

1. Yakovleva E. B. (2006) Mnogostoronne formy obshcheniya: Polilog kak ob'ekt lingvisticheskogo analiza = Multilateral Forms of Communication: Polylogue as an Object of Linguistic Analysis. Moscow: INION RAN. (In Russ.)
2. Roulet E. (1987). L'articulation du discours en français contemporain. Bruxelles : P.Lang.
3. Kerbrat-Orecchioni C., Plantin C. (1995). Le trilogue. Lyon: PUL.
4. Jeanneret T. (1991). Fabrication du texte conversationnel et conversation pluri-locuteurs // Cahiers de linguistique française, №12, 83–102.
5. Kerbrat-Orecchioni C. (1998). Les interactions verbales. P.: A. Colin.
6. Kruglova, S. L. (1997) Polilogicheskaya rech'(na materiale angliyskogo yazyka) = Polylogical speech (on the material of English language): PhD in Philology. (In Russ.)
7. Popova T. V. (1995) Tipy polilogicheskikh edinstv v rechevom obshchenii kommunikantov, vypolnyayushchikh otnositel'no ravnye roli (na materiale dramaticeskikh proizvedenij sovremennoykh anglijskikh i amerikanskikh avtorov) = Types of polylogical entities in the speech communication of communicants performing relatively equal roles (based on the dramatic works of contemporary English and American authors) : PhD in Philology. (In Russ.)
8. André-Larochebouvy D. (1984). Introduction à l'analyse sémiolinguistique de la conversation. P.: Didier.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

**Быкова Ольга Алексеевна**

кандидат филологических наук  
доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка факультета французского языка  
Московского государственного лингвистического университета

## INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

**Bykova Olga Alekseevna**

PhD in Philology, Senior lecturer at the department of lexicology and stylistics,  
Faculty of the French Language, Moscow State Linguistic University

Статья поступила в редакцию 19.09.2022  
одобрена после рецензирования 17.10.2022  
принята к публикации 14.11.2022

The article was submitted 19.09.2022  
approved after reviewing 17.10.2022  
accepted for publication 14.11.2022